

## 第七章 再利用建議

古蹟及歷史建築的修復研究工作，以文化資產價值的保存、活用及發揚為目的。由於其涉及文化的歷史傳承與未來的復興，故而不能僅止於純粹工程或技術面的考量。是故，近年來在古蹟及歷史建築的調查研究中，除了空間歷史研究及建築本體的修復之外，再利用或活用計畫的提出亦為其重要的工作項目，藉由強化建築本體的使用狀況，達到延長建築物的壽命、活化與彰顯文化資產價值的終極目的。

高雄州水產試驗場（英國領事館）及前清打狗英國領事館登山古道創建迄今已逾一百二十九年的歷史，隨著社會文化的變遷、周圍環境與用途的改變，面對現況及未來，實存在著許多的隱憂。因此，本章首先針對現況存在的問題進行解析，並據此提出解決方式的建議。其次，就本案基地及周圍環境的各項條件，進行再利用之初步分析及原則性規劃與建議。期盼各項建議方案的擬定，能俾益於未來高雄州水產試驗場（英國領事館）及前清打狗英國領事館登山古道的活用及管理維護計畫與實際執行。

### 第一節 現況問題分析與對策

#### 7-1.1 現況問題

高雄州水產試驗場（英國領事館）及前清打狗英國領事館登山古道的各項問題中，建築本體的老化及損壞方面，於研究調查規劃完成並於未來進行修復工程之後，即可獲得部份解決。惟受限建築物座落位置的環境條件以及周邊的發展計畫，使得現況有以下幾項問題亟待解決。

#### 一、建築本體及基地

##### 1. 基地內老舊建築構成公共安全與景觀危害

戰後，水產試驗所高雄分所為應付業務的增加，以及提供所內任職人員之居住宿舍，因而在基地內增建了許多建築，包括有：位於古蹟本體南側的漁業生物研究室，緊鄰古蹟本體西側的所長官邸，以及位於古蹟本體北側山腳的員工宿舍等。這

些建築之建造年代雖然較晚，且都是鋼筋混凝土構造，但是目前除了漁業生物研究室外，其餘建築均呈現鋼筋鏽蝕、混凝土剝落的損壞狀況（照片 7-1），這些隨時可能掉落的混凝土，對在基地進出的人員造成安全上的威脅。此外，這些建築在營建當時，其座落的位置與建築的形式並未作整體規劃，因此，隨意而將就式選擇建造位置與形式的結果，致使新增建築與古蹟本體呈現出極不協調的狀況，影響環境整體景觀甚鉅（照片 7-2）。



照片 7-1 基地內老舊建築



照片 7-2 未經整體規劃增建建築

## 2. 土地管理權屬分散，造成管理與統籌應用的困難

現有古蹟所在地包括鼓山區鼓南段四小段 457、457-8、457-9 地號（原打狗英國領事館辦公區、巡捕區及牢房），以及鼓山區鼓南段四小段 441-6 地號（登山古道）（圖 7-1）。其所有權均屬中華民國所有，但管理權隨著用途的改變，便開始分屬不同單位，一直延續到戰後。其中，鼓山區鼓南段四小段 457-8、457-9 地號，即古蹟本體、漁業生物研究室、所長宿舍建築定著所在處，原管理人為行政院農業委員會水產試驗所，高雄州水產試驗場（英國領事館）指定為市定古蹟後，由高雄市政府文化局維護管理。鼓山區鼓南段四小段 457 地號，即古井、職員宿舍定著所在處，目前的管理人為國有財產局。而鼓山區鼓南段四小段 441-6 地號登山古道所在地號全體，則為陸軍總司令部，其中，登山古道定著部分，由高雄市政府文化局管理。

近年來，由於政府財政不佳，各單位預算緊縮，自關財源壓力增大。許多古蹟或歷史建築常常在各管理單位對所管理土地的不同期待下，衍生許多問題，甚至造成文化資產的危殆。目前高雄州水產試驗場（英國領事館）這種涵蓋多個管理單位的情形，實對古蹟本體保存與再利用的規劃設計，產生重重限制。亟需透過相關單位進行協調與整合，以解決管理與統籌應用困難的問題。

## 二、周圍環境

## 1. 周圍建築老舊破損，違章林立形成都市景觀與安全問題

古蹟本體所在地周圍多為老舊社區，在建地有限、人口不斷成長，又缺乏都市設計管制的情況下，區域內建築日益密集。尤其是基地西側的北段社區，區域內多為磚造或木造建築，且有許多新舊違章（圖 7-2）（照片 7-3），部分違章建築甚至以古蹟本體圍牆為外牆（照片 7-4），影響古蹟周邊景觀甚鉅。區域內巷道曲折狹窄，動線複雜，不僅有許多治安死角，車輛亦根本無法通行。萬一發生火災，在救火車無法進入的狀況下，恐對公共安全甚至古蹟本體造成無法彌補的傷害。



圖 7-1 古蹟所在地地號



圖 7-2 基地西側北段社區建築及新舊違章



照片 7-3 基地西側北段社區建築



照片 7-4 以古蹟本體圍牆為外牆的違章建築

## 2. 水岸周邊土地使用無法完全釋出供公眾使用，影響地區發展

在前清及日治時期，基地面前道路（即哨船街）原緊鄰水岸，與水的關係極為密切。戰後，由於港口管理，道路與水岸間圍起圍牆，基地前的水岸旁也建起海巡所的二層建築，道路與水岸原有的緊密關係因此切斷（照片 7-5）。

民國九十二年（西元 2003 年）張瑪瓏建築師事務所提出的《鼓鹽水案更新區環境改善規劃案》中，因欲重建原哨船街與水岸的密切關係，因此提出海景視覺走廊的概念，以階段更新的方式，重新連接哨船街與海的關係。在其第一階段的計畫中，針對基地前哨船街部份，提出將海巡所的二層建築物之一層空間完全拆除的作法，藉此使在哨船街上的視覺得以延伸至港內的方式，重新建構與海的聯結（照片 7-6）。此構想極佳，然卻因管理單位的無法配合而失敗。最後實施的方案為在建築的騎樓上添加步道及金屬框架，以構件語彙傳達海的意象，致使基地與海的關係仍呈現切斷的窘境。

哨船街原因海而生，此區域亦緊臨海邊，歷史發展上與海的關係極為密切，然卻因所謂的「管理」而將水岸周邊土地使用與海隔絕，將人與海以圍牆與建築相隔，其對地方的景觀，實為一種傷害，影響地方的發展甚鉅。因此，建議進行全盤考量，以徹底解決此問題。



照片 7-5 海巡所的二層建築



照片 7-6 拆除海巡所一層建築，重新建構與海的聯結

資料來源：張瑪瓏建築師事務所《鼓鹽水案更新區環境改善規劃案》

## 3. 計畫道路的開闢，將切斷基地原有的歷史紋理

在民國九十二年（西元 2003 年）製作的《鼓鹽水案更新區環境改善規劃案》及

九十四（西元 2005 年）年五月出版的《鼓鹽水岸都市再開發事業計畫》中，針對哨船街在中山大學上下課期間交通壅塞的狀況，以及計畫將哨船街改造成人行步道空間的期盼下，提出以安海街為替代道路的方案，其內容是計畫由現有安海街向西開闢道路接到西子灣，計畫道路橫越關稅局宿舍、高雄州水產試驗場（英國領事館）古蹟本體基地、以及基地西側住宅區北側土地（圖 7-3）。

此橫貫基地的計畫道路若開闢，基地將會被一分為二，南側是大部分古蹟本體所在，北側則為古井及登山古道的入口。而古蹟本體原牢房局部基礎將位於道路上，原英國領事館時期以貿易船壓艙石興建的圍牆也會被局部拆除一段。如此的計畫，對古蹟本體的構造將造成極大傷害。此外，由於道路的開闢，高雄州水產試驗場（英國領事館）與山上的英國領事館官邸的歷史紋理，也會因此而截斷，原有二者為一體的空間關係將不復存在（照片 7-7）。此外，現有古蹟本體也會因基地被前後兩條道路夾擊下而成為都市孤島的狀態，喪失其原有歷史意義。



圖 7-3 計畫道路



照片 7-7 歷史紋理的切斷

## 7-1.2 對策研擬與建議

### 一、建築本體及基地

#### 1. 重新檢討古蹟本體範圍並劃定古蹟保存區

民國九十四年（西元 2005 年）六月十日，高雄市政府公告高雄州水產試驗場（英國領事館）為市定古蹟時，當時係根據建築本體所在基址及地號關係，將古蹟本體定著土地界定在鼓山區鼓山段四小段 457-8 及 457-9 地號。然經過本研究之調查，前清打狗英國領事館時代的局部石造圍牆、原竹造僕役房的基礎，以及當時供應

領事館用水的古井，均未在涵蓋範圍內。這些古蹟本體位於鼓山區鼓南段四小段 457 地號上（圖 7-1），因此，有關古蹟本體之定著土地範圍應重新檢討劃設，並辦理後續相關行政措施。

「古蹟保存區」的存在是作為保護古蹟周圍環境的法定手段，透過對古蹟周圍一定區域的劃定，對區域內的建築及其他營建行為進行管制，管制的內容包括基地面積或基地內應保留空地之比率、容積率，基地內前後側院之深度、寬度，建築本體之形貌、高度、色彩，以及有關交通、景觀等事項<sup>註1</sup>，藉此達到維護古蹟並保全其環境景觀之目的。

高雄州水產試驗場（英國領事館）前身為前清打狗英國領事館的辦公室、巡捕房及監牢，興建當時將領事官邸置於山上主要是希望藉此高聳地勢及與清海關相鄰的絕佳地理條件，隨時觀察進出港口的船隻，了解貿易狀況的發展<sup>註2</sup>。然山上官邸距港邊有 92 呎高的落差，對於靠岸船隻的註冊與相關業務的辦理造成障礙<sup>註3</sup>。因此，大英帝國工部向怡和洋行購買此位於領事館官邸山下與海關相鄰的土地，興建港邊辦公、巡捕及監牢區，並於其間興建登山古道與官邸相連。日治水產試驗場時期雖為劃出試驗場使用範圍，而有興建圍牆之舉，但是與以領事館官邸變更改用途使用的測候所間，仍因登山古道的存在而關係密切。戰後，二者緊密的關係仍維持著，在民國四十年（西元 1951 年）所拍攝的水產試驗所大門照片中，使用山上領事館官邸的高雄測候所與當時使用海濱領事館辦公室之水產試驗所高雄分所，仍掛牌在同一處大門上（照片 7-8）。

因此，鑒於三者間密切的歷史脈絡關係，海濱的高雄州水產試驗場（英國領事館）、前清打狗英國領事館登山古道、以及山上前清打狗英國領事館官邸三者的「古蹟保存區」劃設，應作一併考量，以維護三者景觀之連續性為原則。亦即，由海濱哨船街望向高雄州水產試驗場（英國領事館）時，其與登山古道及前清打狗英國領

註1 〈文化資產保存法〉第三十六條（古蹟保存區）：

為維護古蹟並保全其環境景觀，古蹟主管機關得會同有關機關，擬具古蹟保存計畫，並依區域計畫法、都市計畫法或國家公園法有關規定編定、劃定或變更古蹟保存用地或保存區，予以保存維護。

古蹟保存區內對於基地面積或基地內應保留空地之比率、容積率、基地內前後側院之深度、寬度、建築物之形貌、高度、色彩以及有關交通、景觀等事項，得依實際情況作必要之規定。

主管機關於擬定古蹟保存區計畫及修復計畫過程中，應分階段舉辦說明會、公聽會及公開展覽，並應公開通知古蹟保存區內關係人及公眾參與。

古蹟所有人得自行擬定古蹟保存區計畫或修復計畫，建請主管機關依前三項規定辦理。

註2 根據 1877.7.16 上海辦公室代理測量官馬歇爾信中所示：「那是這個港口最佳的地點，在那裡可以俯瞰整個港口、東邊的海關、南邊和西邊的海邊，以及北邊高聳的山脈。」

註3 正如上海辦公室代理測量官馬歇爾所言：「以這片土地的狀況看來，它並不適合用來興建領事辦公室。因為它較高的地勢以及遠離海關和商人的辦事處，所以不適合商業用途。」

事館官邸間需呈現一體緊密關係，中間不可有其他建物或設施的阻擋。此外，亦要兼顧英國領事館官邸獨居山頂的空間意象。因此，建議古蹟保存區範圍，以日治時期昭和五年（西元 1930 年）英國領事館官有土地建物保管轉換文件所繪之原英國領事館土地範圍為原則。包括目前高雄州水產試驗場（英國領事館）建築本體範圍，前清打狗英國領事館登山古道，以及前清打狗英國領事館建築本體範圍及周圍林地，其範圍如圖 7-4 所示。清查區內土地產權均屬中華民國政府，管理機關包括高雄市政府文化局、財政部高雄關稅署、國有財產局、以及陸軍總司令部等。

此外，建議將海濱的高雄州水產試驗場（英國領事館）、前清打狗英國領事館登山古道一併納入市定古蹟「前清打狗英國領事館」的古蹟本體及保存區範圍，以市定古蹟「前清打狗英國領事館官邸」、「前清打狗英國領事館登山古道」及「前清打狗英國領事館辦公室、巡捕房及監牢」或「前清打狗英國領事館」之名為山上、海濱兩棟建築及登山古道定名，儘速開啓重新檢討界定的行政流程。

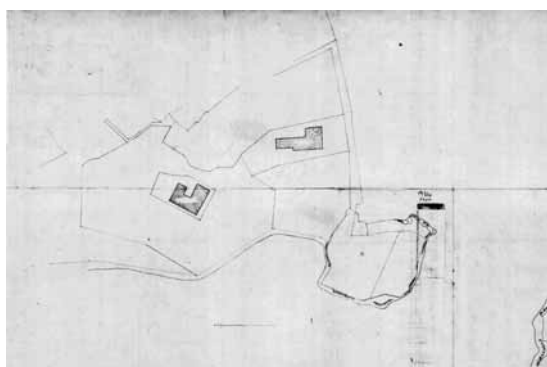


圖 7-4 昭和五年英國領事館官有土地建物保管轉換文件所繪之原英國領事館土地範圍



照片 7-8 高雄測候所與水產試驗所高雄分所掛牌於同一處大門上

## 2. 配合歷史與建築發展脈落，提出再利用定位

「再利用」是建築保存與活化的重要手段之一，其本質為舊建築重新利用之行動。藉由創造一種新的使用機能，或藉由重新組構一棟建築，形塑得以滿足新需求之新形式，重新延續建築或構造物的生命。其一方面透過使用延續建築的壽命，達到保存的目的；一方面透過使用擴大建築影響面，發揮原有價值與創造新價值。建築再利用使我們得以捕捉建築過去之價值，利用之，並將之轉化為將來之新活力。

台灣文化資產保存運動開啓於六〇年代，經過三十多年的努力，不僅在保存技

術上有著長足的進步，在活化文化資產的操作上，也累積了豐厚的經驗。近年來，一些成功的再利用案例，均呈現以「**尊重原有的歷史發展脈絡為原則，展現空間設計與經營管理創意**」的表現。

在鼓鹽地區的更新計畫中，高雄州水產試驗場（英國領事館）的再利用，曾被多次定位與討論。民國九十二年（西元 2003 年）「鼓鹽水案更新區環境改善規劃案」中，提出作為「哈瑪星文物館」的再利用建議，提供社區作為藝廊、社區文物資料收藏、以及社區營造與更新工作站。而在「鼓鹽水岸都市再開發事業計畫」中，針對本建築提出「配合本區之歷史文化背景及漁業發展之沿革，作為地區文化展示中心」的建議。二者均著眼於社區，以文化展示設施及社區營造為再利用之思考。

然就本建築的特色與價值而言，其為前清英國領事館的辦公使用的建築，且為打狗開港後第一棟外國官方設計監造的領事館，見證著打狗開埠的歷史，也反映當時的設計思考與營建技術，其未來修復又希望能與山上領事館官邸構成和諧一致的景觀，藉此形塑前清洋風建築環境場域。而「鼓鹽水岸都市再開發事業計畫」中，亦有以此洋風建築環境場域為開發構想的「小英國新天地」都市更新計畫。因此，本建築的再利用應與打狗開港、英國領事館歷史、海洋貿易、海洋研究等具相關性的再利用機能為主。因之，本研究建議其再利用定位應為「打狗開港紀念館」、「前清打狗海洋貿易館」、或「打狗海洋歷史館」等與貿易、海洋、歷史相關之再利用機能為主。如此，結合鄰近仍存在的清海關辦公室、怡記洋行倉庫、東興洋行倉庫、雄鎮北門等與海洋貿易相關的文化資產，構成一處「打狗海洋經貿歷史文化園區」。如此，更可強化高雄作為台灣甚至亞洲重要之海洋城市的角色（圖 7-5）。



圖 7-5 「打狗海洋經貿歷史文化園區」設計構想圖

## 二、周圍環境



## 1. 近年來高雄市政府的環境改善與都市更新計畫

針對周圍環境問題部分，自民國八十八年（西元 1999 年）推動城鄉風貌開始，高雄市政府團隊便積極進行鼓鹽水岸地區的環境整治與都市更新計畫，並獲得豐碩的成果。目前已完成第一船渠景觀道路、哨船頭公園的開闢、雄鎮北門及中山大學後門前方的濱海區域的環境整理、以及連接哨船頭公園與雄鎮北門濱海路徑的景觀改善等，鼓鹽水岸地區整體環境景觀品質獲得很大的提昇。

根據《高雄市政府都市發展局 95 年度施政計畫》之〈高雄市鼓山區哨船頭更新地區安船街區暨關稅局宿舍區都市更新事業〉中，目前與本基地周圍環境改善相關的計畫有二，一為關稅局宿舍區的更新計畫，二為造街示範區的更新計畫。

### A. 關稅局宿舍區更新

本更新單元緊臨本基地的東側，位於西子灣、哨船頭公園等著名觀光景點之中央位置，考量市場及顧客導向，計劃吸引民間資金投入本區觀光服務設施之開發與經營。其實質操作內容是保留原有關稅局宿舍建築配置紋理與建築的主體構造，利用更改建築表面的裝修材，以及局部添加空間的方式，將本區塑造成為海岸商業旅館區的風貌（圖 7-6）。



圖 7-6 關稅局宿舍區更新方案

### B. 新闢道路區（造街示範區）

新闢道路區位於本基地的東側，緊鄰英國領事館文化圈，就區位而言，具有延續歷史氛圍的重要功能。故本更新單元在配合觀光發展的前提下，同時考量對歷史環境敏感區的尊重，將以低密度人文休閒之複合性空間為更新方向。其作法是將區

域內密集且雜亂無章的建築拆除，以低密度的容積重新建造於預計開闢之計畫道路兩側，建築物形式採低矮的英國鄉村式風格為主（圖 7-7），藉此形塑「小英國新天地」的空間環境氛圍，達到都市更新與歷史保存的目的（圖 7-8）。

前述兩件都市更新案擬以公私合作方式，依「都市更新條例」第 9 條規定辦理公開甄選民間實施者，全案分成三個階段：第一階段為更新先期工作研議，第二階段為公開甄選民間實施者之資格預審和更新事業（企劃書）評審、第三階段為都市更新事業計畫與權利計畫審議，目前正進行第一階段更新先期工作研議。



圖 7-7 英國鄉村風格的住宅



圖 7-8 造街示範區方案透視

## 2. 更新案對古蹟保存區劃設產生的問題

前述兩項計畫似乎都為基地周圍環境景觀勾勒出美好的願景，但是仔細分析，其對古蹟本體所在基地實產生兩個很大的問題。一為計畫道路的開闢，前述的造街示範區計劃即是因計劃道路的開闢而生。然前已述及，此道路的劃設與開闢將會切斷古蹟所在基地與山上官邸的關係，並阻礙二者形構出原英國領事館的整體風貌。此外，在古蹟本體所在用地上開闢道路也是違反〈文化資產保存法〉的行為。二為關稅局宿舍的留存與裝修方式對古蹟景觀產生極大衝擊。關稅局宿舍的興建，本為提供單位內的工作人員作為職務宿舍之用，其配置與格局係以作為一般公寓住家的方式配置與設計。關稅局宿舍區更新計畫是希望維持原有格局，局部改變作為此地區觀光服務設施之開發。然目前的配置型態缺乏足夠的綠地與環境品質的支持，此外，計劃中以磚材的色澤作為未來建築的主色，在關稅局宿舍高聳的量體與封閉的牆面，以及緊臨古蹟本體的條件下，恐使得大片的磚紅對古蹟周圍環境景觀產生巨大的衝擊。這些更新計畫對古蹟本體與基地所衍生的問題，均須思考與解決，否則將對古蹟所在環境產生重大破壞。

### 三、增強古蹟的使用密度

就國內古蹟及歷史建築的現況而言，使用程度的空洞化實為普遍現象。許多古蹟及歷史建築在整修之後，由於使用密度偏低，不僅無法達到文化資產彰顯的教化目的，同時，在管理維護能量不足的情況下，古蹟及歷史建築往往又很快的進入需再次修復的窘境。是故，面對此普遍性難題，惟有增強古蹟的使用密度方為根本的解決之道。藉由日常使用及管理狀況的活化及年輕化，達到增長及延續古蹟壽命的目的。

前已述及，在尊重原有的歷史發展脈絡的原則下，建議高雄州水產試驗場（英國領事館）的再利用定位。為能增加古蹟本體與周圍環境的使用強度，因此，未來除內部空間與機能的靈活設計與處理外，外部環境的設計亦應結合整體環境的有利資源，藉以提升其使用密度。目前，山上之前清打狗英國領事館官邸已成為高雄市重要的觀光休憩區域，每天都有近千人的在地居民與外來觀光客，因此，延續此能量，並作為能量承接與發散的起點，如此將會增強古蹟的使用密度。

## 第二節 再利用建議

### 7-2.1 建築價值及環境優勢

#### 一、建築價值

誠如第四章所述，由高雄州水產試驗場（英國領事館）之發展歷程及建築形貌觀之，現存之建築本體擁有下列幾項重要價值：1. 高雄港開港初期商貿發展的見證；2. 基地位址選擇的智慧；3. 建築形式與材料對打狗港口的自然環境的適應；4. 現存的兩處前清打狗英國領事館官邸及辦公室其中一處，可能為南台灣第一棟由外國人監造指揮興建的建築；5. 材料的使用見證當時台灣與大陸間的關係；6. 空間格局大抵保存完整，見證當時領事館的角色扮演與使用形態；7. 水產試驗場（英國領事館）、登山古道、前清打狗英國領事館關係的釐清；8. 高雄市海洋水產品加工現代化科研創建歷史見證；9. 民生產業轉型軍需科研歷史見證；10. 海洋生態、物種基礎調查研究工作歷史場域。

#### 二、環境優勢

### 1. 基地與山上英國領事館官邸的密切空間關係

由於登山古道的存在，因此高雄州水產試驗場（英國領事館）與山上英國領事館官邸仍維持緊密的空間關係。目前山上英國領事館官邸為高雄地區重要的觀光資源，與其形成的密切關係，有助於本身再利用之使用密度的提升。

### 2. 基地周邊仍存有重要的文化資產

由現場調查得知，古蹟本體周邊仍存在許多具文化資產價值的建築物，如前清打狗海關辦公室、東興洋行倉庫、怡和洋行倉庫、雄鎮北門、以及前清打狗英國領事館官邸。這些不同類型的建築，包括清海關的辦公室、領事館、貿易使用的貨倉、以及軍事建築，共同見證著打狗開埠的貿易與軍事發展歷史，對地區歷史意象與歷史涵構的建立，扮演著重要的角色。

### 3. 基地周邊環境景觀資源豐富

基地隔哨船街面對高雄港，本就具有面海的優良視覺品質。而其背後的柴山南陲，更擁有豐富的自然綠意與動植物生態。週邊則有西子灣風景區、第一船渠、哨船頭公園等，環境景觀資源豐富。

### 4. 高雄市政府積極的作為

近年來，高雄市政府針對鼓鹽水岸地區環境景觀的改善與都市更新，投注極多的心力，此為基地開發另一優勢。

#### 7-2.2 再利用環境規劃方案建議

根據周圍的都市更新計畫與實行的時程，提出兩階段再利用之環境規劃方案。階段一為基地東側的關稅局宿舍及西側住宅區仍維持原貌的狀況。階段二為基地東側的關稅局宿舍及西側住宅區均已開發的狀況。兩案中，建築本體均以原英國領事館時期外觀風貌為修復依據。方案一係以「英國風景式庭園」為設計主題，將基地環境設計成具有植栽、流水牆、休憩平台、散步道等舒適宜人的小公園。方案二則以與社區公園與小英國新天地計畫結合之設計。在前述的討論中，關稅局宿舍的更新計畫及計劃道路的開闢對古蹟本體實衍生諸多問題。鑒於此區域缺乏社區公園，

加上為吸引民間在此投資經營海岸商業旅館區，故將關稅局宿舍局部土地作開放空間使用，一方面舒緩此處空間密集的壓力，將柴山綠意延伸至海岸，一方面提供作為海岸商業旅館區優質環境的條件。另外，西側「小英國新天地」所計劃開闢的道路建議將其設計為行人徒步區，一方面將基地公園與西子灣產生連接，將人群經由「小英國新天地」的徒步區導入基地再延伸到山上的領事館官邸，增加「小英國新天地」商機與古蹟的使用密度，一方面也為基地周圍現存的清海關辦公室、怡記洋行倉庫、東興洋行倉庫、雄鎮北門等文化資產的串接，提供一優質的步行環境。

### 一、方案一：英國風景式庭院

充分利用原有的基礎，保持地方特色，形成具有英式風格和自然風景特色的新式公園。利用基地的石頭及自然材料，配合原有地貌採生態工程施作，主要設施包括入口意象方碑、考古遺址、生態水道、流水牆、環區步道、爬藤花架、露天座椅、及停車場等（圖 7-9）。

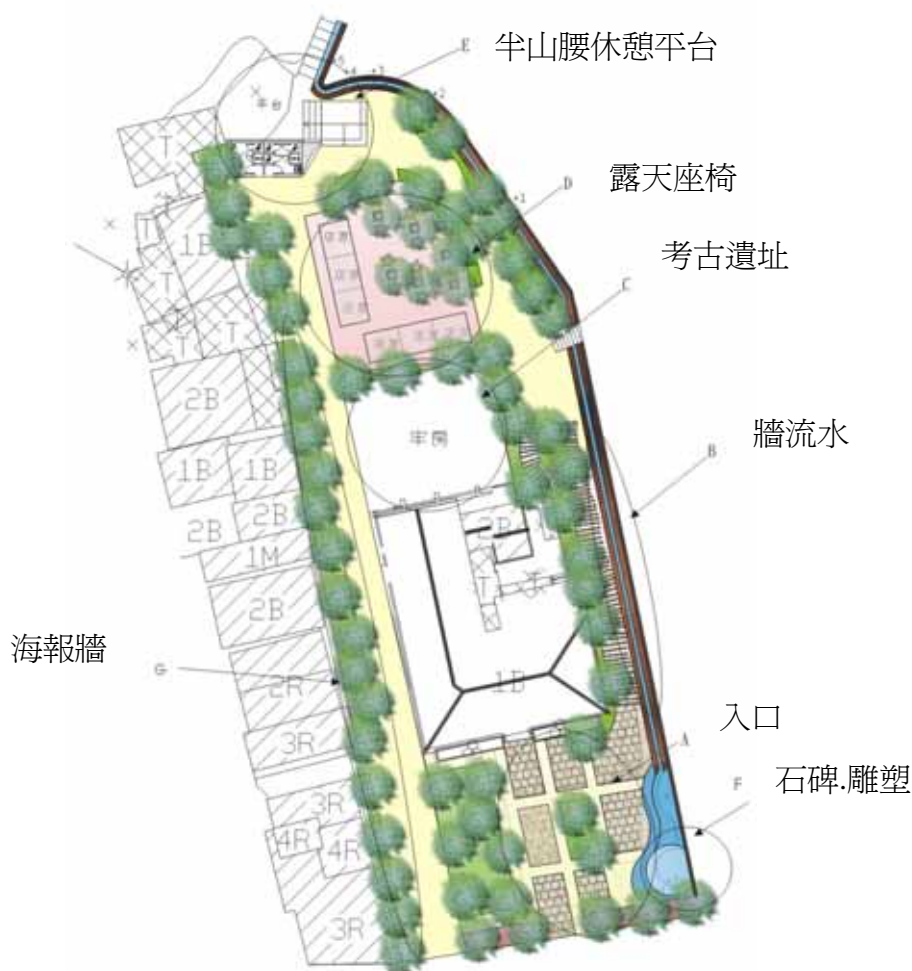


圖 7-9 方案一：英國風景式庭院

## A 入口

1. 藉由裝置藝術或入口意象形塑英國文化休閒園區，配以植栽及 LED 鑲嵌地底燈，以提供優質的之休憩空間。
2. 利用有歷史風貌的鋪面、路燈、植栽、矮牆，形塑歷史地位。以具有古風貌的設計及材料，喚起對歷史的回想，並配合街面及地上物的設計塑造空間的特色。手法上可用仿古、象徵及以圖文說明等。
3. 爲了讓參觀遊客不僅在公園內能享受舒適、美觀的環境，在公園之外也能感受到公園的景觀輪廓。以提升社區生活品質爲營造重點，並藉由鋪面記錄重建的歷史軌跡。
4. 照明燈具：配合英式風格的照具，使照明光源及器具呈現藝術感的造形氛圍。應避免直射光與眩光影響遊園情緒。



## B 流水牆

在基地右側設有高 3 米之花崗石牆，而石牆有流水洩下，使遊客不僅有視覺上的享受，配合蟲鳴鳥叫更能聽到都市中沒有的自然天籟，盡而使遊客在此洗盡都市的喧囂。

水流寬面僅 50cm 深 20cm，  
不僅具安全上之考量，  
還可使環境產生微氣候調節之功能。



### C 牢房遺址

為公園活動重點之一的「牢房考古遺址」，現階段以考古工作為重心，遊客可以從旁觀察工作情形盡而了解或參與此地的歷史變遷，而待考古工作結束後，基址上則可以高架地坪改成玻璃屋覆蓋。



### D 露天座椅

在基地後方設有小攤販，除販賣當地特色小吃，更有代表當地歷史文物及飾品展售販賣。此處也設有許多圍環著樹坑的休憩座椅，使遊客可在綠蔭花叢間感受愉悅的氣氛。



### E 休憩平台

沿溪澗至山頂，清流、翠蔭、奇石、景色天然層次豐富，在山腰設立之出挑平台，藉由出挑懸浮的身體經驗，拉開人與人造環境的牽絆。當大自然的環境氛圍從四面八方包覆而來，這時人與自然的互動，不再是抗拒或順從，而是達到與之融入的境界。



### F 紀念石碑

入口處有一個代表英國意象的石碑，並佈置土丘，高處疊石成嶺，峰石獨豎，低處點石散置，邊緣繞以清溪曲水，水邊湖石橫置，水草簇生。



### G 海報牆

因入口西側鄰屋，建議整體用木架圍塑為一大型海報牆，供活動海報張貼或其他大型廣告張貼使用。





## 二、方案二：社區公園

該案結合基地右方之關稅局宿舍使之成爲一大型社區活動公園，爲附近居民提供方便的休息綠地，商務旅社則移至基地後方以英式建築大樓的方式呈現，此社區公園串聯園林道路及公園綠地，以形塑都市森林之景觀意象（圖 7-10）。



圖 7-10 方案二：社區公園

### A. 入口廣場

爲公園主要入口及活動空間，地面鋪裝以在地建材且融合歷史文化之表現，並顧及附近高樓俯視景觀效果。配合英式風格的照具使照明光源及器具呈現藝術感的造型氛圍，使公園在夜間更加別有一番情境。此廣場除提供市民戶外遊憩並可定期舉辦戶外大型活動。例如：假日花市，海洋嘉年華等（花市爲愉悅之市場景觀，可刺激都市綠化潮流）。





### B. 超商

在基地周邊設有一超商，除提供遊客及附近居民便利的服務，並為配合公園內部設計及文化意象。建議建築外觀的處理以英式風格為主，牆面開敞外露，並配置綠化，形成簡樸美觀的建築外貌和綠蔭花叢的良好環境。



### C. 新建大樓

基地旁之關稅局宿舍拆除後，於基地後方重建英式風格建築大樓，提供海洋商務旅館或其他使用。建築設計建議配合英國特色，例如：磚、流水、開窗比例等英式建築元素。另外公園認養及人行道共構是對環境最具實質意義的貢獻。



### D. 靜態活動區

寬 5 米的混凝土板帶冰梅塊嵌草路面，堅固、整齊，邊鑲卵石，自然悅目。建議種植四季常青之樹種，郁郁葱葱，構成既安靜又親切的綠化環境。



### E. 幼兒活動場地

設有轉椅、蹺蹺板、動物造型滑梯等器材，造型新穎，樹林下配置遊具給幼兒活動，創造綠色的良好環境。場地鄰接靜態活動區與露天座椅。兼具安全及趣味。



### F. 咖啡廳

位於公園中心，服務方便，兼設露天茶座，提供遊客在水色湖光的環境中享受悠閒的時光及餐點。

咖啡廳之主題建築建議一層且以不破壞公園景觀和諧為主。



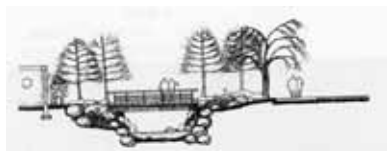
## G. 舞台

為提供民眾舉辦活動或表演練習，於公園中央設有一中型舞台及草坪觀眾席，藉以增加民眾文化交流及陶冶心靈的場所。



## H. 觀景橋

黃石砌面，白色斬假石欄板，在綠樹的背景中對比鮮明，造型柔美，在樹叢和水面的襯托下，構成優美的景點。



## I. 考古遺址

為公園活動賣點之一的「牢房考古遺址」，現階段以考古工作為重心，遊客可以從旁觀察工作情形進而了解或參與此地的歷史變遷，而待考古工作結束後則可於上方架高架地板或玻璃溫室。



## J. 次入口

藉由裝置藝術或入口意象形塑英國文化休閒園區配以植栽及 LED 鑲嵌地底燈以提供優質的之休憩空間。

利用有歷史風貌的鋪面、路燈、植栽、矮牆，形塑歷史地位。以具有古風貌的設計及材料，喚起對歷史的回想，並配合街面及地上物的設計，塑造空間的特色，手法上可用仿古、象徵及以圖文說明等。



## 三、方案二所形構之打狗海洋歷史文化園區的人行步道系統（圖 7-11）



圖 7-11 方案二所形構之打狗海洋歷史文化園區的人行步道系統

### 7-2.3 未來活用經營方向之原則建議

#### 一、經營單位之組成

由於高雄州水產試驗場（英國領事館）屬公共產業，故而未來使用經營係以政府機關為主，並考慮結合民間力量的方式進行。針對前述的再利用方式，採政府自行經營或 ROT（整建與管理移轉）、OT（管理移轉）方式，進行再利用經營管理。此外，針對部分空間以局部出租方式，經營文化展示或社區營造，或在古蹟本體週邊進行賣場或茶憩空間的經營等。

#### 二、財務原則

考慮預算需求及執行性質的不同，可區分為經常性和專案性二種不同的財務原則。經常性收支的主要支出項目在於維護管理及日常之小型維修，此方面收入可由管理基金的設立，藉由空間出租之租金、紀念品販賣之收入或基金孳息的方式募集，以自給自足為原則。專案性的支出，如大型修繕工程等，則可依法由公部門編列預算。

#### 三、經營內容之規劃

在不影響文化資產保存的前提下，除一般文物展示、商品販售、茶憩空間經營外，尚可增加影視媒體解說及販賣、主題網站之開設、紀念品（如書籍、襖衫類）之販賣等。

### 7-2.4 防災及日常維護管理原則

建築物老化後產生損壞原為普遍性狀況，對於古蹟及歷史建築物而言，待所有損壞累積到一定程度再進行大規模全面性修理工程，其實是為免屋舍傾頽之不得已作法，其最佳對策乃是於平日即常態性的進行維護保養的工作。如此一來，一方面可提高效率節約資源，二方面可保存古風貌，發揚故有美感經驗。是故，本著「管理古蹟人員必須有保養重於修建」的觀念<sup>註4</sup>，在此擬定各項防災及日常管理維護原則，作為日後防災及管理計畫訂立的參考依據。

---

<sup>註4</sup> 《古蹟的維護》（漢寶德，1983），39 頁。

## 一、日常維護管理原則

### 1. 定期檢查

為防範問題發生於未然，古蹟及歷史建築的日常保養重於修建，定期檢查即為日常保養的基礎。檢查重點除建築本體外，建築本體以外的周邊環境亦為重點之一，因其對於建築本體的保存及使用上的安全影響甚大。檢查時，一旦發現有損壞及異常狀況，除儘速通報以便進行維修外，且應針對問題源頭進行追查，作根本解決措施的研擬與執行。此外，再搭配災害或特殊狀況的應變計畫，如此方能延長下一次進行大修的時間。

由於高雄州水產試驗場（英國領事館）為磚木構造，是故定期檢查的重點應置於建築本體之積水、漏水以及木料受潮等異常狀況上。至於登山古道與周邊環境的定期檢查上，排水設施必需常態性檢查疏濬，區域之內外植栽亦需特別注意其自然增長及落葉、落枝狀況，進行常態性或季節性的修剪或施藥，以免因日照、通風不良而滋生濕氣或蟲蟻等問題，甚至出現因生長不當而對建築物產生直接破壞的情形。

### 2. 定期維護

建築本體的維護上，其重點有二；一為建築結構安全，二為文化資產重點區保存度。故而除了常態性以目視方式進行巡查工作以外，在一定期間或災害發生後，亦應以專業人員及設備進行全面性檢查。

## 二、防災計畫

### 1. 防盜保全

就國內各古蹟及歷史建築而言，常態性之災害實以竊盜為最烈。為保護文化資產，在日常巡查工作方面，建議與地區警力連防，並特別注意開放時間後的閉館巡查。在環境整理及保全設備配置方面，則遵照「外明內暗」的原則，進行外部開放空間的淨空及夜間的充份照明及監控。

### 2. 風災及水災

台灣為多颱風及暴雨地區，故而對於風災及水災需有特別的考量。防颱方面，不管在修復工程或日常維護工作上，均需特別注意建築物的防風結構安全，在颱風來臨之前進行必要之臨時支撐及補強防護措施。對於颱風或暴雨所可能帶來的水災，需收集環境水文及歷史資料，進行各項區域性防水及排水設施。各次風雨過後，無論是否造成明顯災害，均需對建築物及環境進行特別檢查及整理。

### 3. 病蟲害

白蟻為木結構建築物的巨大天敵，因潮濕而引發的菌害亦有損建材年限。是故，病蟲害的防治亦為需進行全面性的考量的問題。在修復工程方面，需對木造建材進行儀器檢查及必要性補強甚至更換，並注意附近基礎內部的蟻窩漫延及濕害問題。在日常維護工作方面，需注意建築物各處的通風及乾燥，平日依指示更換蟲害防治藥劑，注意新出現之病蟲害地點。並於一定年限內，由專業人員及設備進行定期性全面檢查。

### 4. 火災

火災為建築安全的天敵之一，是故，現代建築法規對於防火設備及計畫均有著詳盡的規定。本建築一方面因係木結構特別容易受災，二方面必需保存文化資產的歷史原貌，增添現代化設備需仔細思量。是故，在火災的防治上有其特殊的考量。研究單位參考先進國家的相關經驗<sup>註5</sup>，擬定防火的基本原則如下：

- A. 重點文化資產區域外設置戶外埋地式大型消防栓。
- B. 有重要文物之室內空間，應設置氣體式消防器材。
- C. 警報設備以自動化、隱藏式、無管線及非破壞性裝置為原則。
- D. 注意既有及新設電力及瓦斯管線的安全。
- E. 設置避雷針。
- F. 防火帶及防災動線的規劃。

### 5. 震災

台灣位處太平洋地震帶，發生有感甚至毀滅性地震的機率均高於世界其他地區

---

<sup>註5</sup> 主要參考日本古蹟防火管理的相關原則，《文化財建造物の日常管理と防火の手引き》（日本國文化廳文化財保護部，1982）



。故而在修復工程及日常維護工作二方面，均需特別注意建築物的防震結構安全，此外，當大型地震來臨後，亦需對建築物進行特別檢查、臨時支撐保護或修復工程，並視需要進行防盜保全上的加強。

最後，回顧歷史上各次天然災害及災後文化資產的復原經驗，在此特別建議文化單位，面對未來可能的各種突發災害，考量本案以及本地區眾多文化資產的需求，應在平時即儲備緊急應變專用之臨時性支撐保護構材及機具，並培訓相關人力，俾使災難發生時，可以在最短時間內展開最有效之搶救工作。如此一來，當可避免行政作業時間造成災後損壞的擴大而浪費人力及物力資源。

